## The Easter Story – as told by Rev. Jessica LaGrone March 31, 2023 **Japanese** The Story of イースターの物語 Easter Remember the Christmas マリアとヨセフのもとに生まれたイエスの story about Jesus being クリスマスストーリーを覚えていますか? born to Mary and Joseph? イエスは人として来られた神 Jesus is God in person. He became human so we could have a relationship with the 神は人となり、私達は生きている神と関係 living God. を持てるようになりました。 The cross is a Christian symbol for God's love. 十字架は神の愛を示すクリスチャンのシン ボルです。 イースターシーズンに見られるこれらの写 真は春や命のシンボルです。 Other pictures of Easter include symbols of Spring and life.

Why would Christians use this symbol to represent their faith?	なぜクリスチャンは十字架をシンボルとし て使うのでしょうか?
Jesus lived for 33 years. He taught and he healed.	イエスは 33 年間、この地上に生き、人生 の最後の 3 年の間、人々を教え、人々を癒 しました。
He shared meals with people	人々と食事も共にされました
Jesus also told people why he had come into this world.	イエスは人々に、なぜ自分がこの世にきた のかを語りました。
He came to give us LIFE that is good and full.  John chapter 10: verse 10	良く、豊かな人生を与えるためにきたのだと。
Jesus wants to give us LIFE that thrives and that does not end – even after our earthly death.  John chapter 10: verse 10	イエスは、この地上の命が終わっても永遠 に続く命を私達に与えたいのだと語りまし た。

Jesus said "I am the LIGHT of the world. Whoever follows me will not walk in darkness but will have the light of life." John chapter 8: verse 12	またイエスは「わたしは世の光である。わたしに従って来る者は、やみのうちを歩くことがなく、命の光をもつであろう」と言われました。
Jesus spent 3 years teaching and healing and sharing meals. A couple of times he fed several thousand people.	イエスは3年の間、人々に教え、癒し食事を共にされました。また数千人の人々に食事を与えたこともありました。
Crowds were very excited about Jesus.	大勢の人々はイエスを熱狂的に迎えました
There was a big separation between God and people.  Jesus was to be the bridge.	神と人の間には大きな隔たりがありました。 イエスはその架け橋となられました。
Jesus on trial	イエスは裁判を受け
Jesus was crucified between two criminals	二人の罪人の間で十字架上で処刑されまし た

The women who followed Jesus stayed near the cross	イエスに従ってきた婦人たちは十字架上の イエスの側にい続けました
The tomb was empty!	墓にあるはずのイエスの遺体は無くなりま した
The angels said that Jesus was risen from the dead.	天使が墓に来た者たちに、イエスはよみが えられたと告げました
The disciples saw Jesus in person and even ate breakfast with him.	弟子たちはよみがえったイエスを見、朝食 さえも共にしました。
Some of the disciples had trouble believing he was alive, but then they saw him with their own eyes.	弟子の幾人かはイエスがよみがえったこと を信じられずにいましたが、イエスは彼ら の前にも現れ彼らはその目でイエスを見る ことができたのです
Jesus loved us so much that he gave himself up for us	イエスはその命さえも捨てるほどに私達を 深く愛し、
so we could be with him forever.	私達を神と永遠に共に生きるようにしてく ださったのです。

The only response God asks from us is that we trust that God loves us and that Jesus died for us.	私達の神への応答はたったひとつ、 神の愛とイエスが私達のために死んでくだ さったことを信じることです。
Easter Sunday is a day followers of Jesus celebrate his resurrection.  The day he defeated death and offered us LIFE.	イースターはイエスを神の子と信じる者たちがイエスの復活をお祝いする日 イエスが死を打ち破り、私達に命を与えて下さった日なのです。